

**ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/177****od 14. prosinca 2022.****o usklađenosti ciljeva performansi iz revidiranog nacrtu plana performansi, koji je Njemačka dostavila u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 9233)***(Vjerodostojan je samo tekst na engleskom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 11. stavak 3. točku (c),uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2019/317 od 11. veljače 2019. o utvrđivanju programa performansi i sustava utvrđivanja naknada u okviru jedinstvenog europskog neba i stavljanju izvan snage provedbenih uredaba (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 15. stavak 2.,

budući da:

**OPĆE NAPOMENE**

- (1) Člankom 10. Provedbene uredbe (EU) 2019/317 od država članica zahtijeva se da sastave planove performansi na nacionalnoj razini ili na razini funkcionalnih blokova zračnog prostora („FAB-ova”) koji moraju uključivati obvezujuće ciljeve performansi za svako referentno razdoblje programa performansi za usluge u zračnoj plovidbi i mrežne funkcije. Ti ciljevi performansi trebaju biti u skladu s ciljevima na razini Unije koje je Komisija donijela za predmetno referentno razdoblje.
- (2) Ciljevi performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje izvorno su utvrđeni u Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2019/903 <sup>(3)</sup>. Budući da su ti ciljevi performansi na razini Unije i nacrti planova performansi za treće referentno razdoblje koje su države članice naknadno dostavile u listopadu 2019. sastavljeni prije izbijanja pandemije bolesti COVID-19 u ožujku 2020., u njima nije uzeto u obzir znatno smanjenje zračnog prometa do kojeg je došlo zbog mjera za suzbijanje pandemije koje su poduzele države članice i treće zemlje.
- (3) Kako bi se odgovorilo na utjecaj pandemije bolesti COVID-19 na pružanje usluga u zračnoj plovidbi, u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/1627 <sup>(4)</sup> utvrđene su izvanredne mjere za treće referentno razdoblje kojima se odstupa od odredaba Provedbene uredbe (EU) 2019/317. Komisija je 2. lipnja 2021. donijela Provedbenu odluku (EU) 2021/891 <sup>(5)</sup> o utvrđivanju revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje. Na temelju toga države članice Komisiji su u listopadu 2021. dostavile nacрте planova performansi koji sadržavaju revidirane lokalne ciljeve performansi za treće referentno razdoblje.

<sup>(1)</sup> SL L 96, 31.3.2004., str. 1.<sup>(2)</sup> SL L 56, 25.2.2019., str. 1.<sup>(3)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/903 od 29. svibnja 2019. kojom se postavljaju ciljevi performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom za treće referentno razdoblje koje počinje 1. siječnja 2020. i završava 31. prosinca 2024. godine (SL L 144, 3.6.2019., str. 49.).<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1627 od 3. studenoga 2020. o izvanrednim mjerama za treće referentno razdoblje (2020.–2024.) programa performansi i sustava utvrđivanja naknada u okviru jedinstvenog europskog neba zbog pandemije bolesti COVID-19 (SL L 366, 4.11.2020., str. 7.).<sup>(5)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/891 od 2. lipnja 2021. o utvrđivanju revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom za treće referentno razdoblje (2020.–2024.) i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke (EU) 2019/903 (SL L 195, 3.6.2021., str. 3.).

- (4) Komisija je 13. travnja 2022. donijela Provedbenu odluku Komisije (EU) 2022/728 <sup>(6)</sup> upućenu Belgiji, Njemačkoj, Grčkoj, Francuskoj, Cipru, Latviji, Luksemburgu, Malti, Nizozemskoj, Rumunjskoj i Švedskoj. U toj odluci utvrđeno je da u nacrtu plana performansi koji je Savezna Republika Njemačka („Njemačka“) zajedno s Belgijom, Francuskom, Luksemburgom i Nizozemskom uspostavila na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora („nacrt plana performansi FABEC-a“) ciljevi performansi povezani s troškovnom učinkovitošću za zonu naplate rutnih naknada u Belgiji i Luksemburgu nisu usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije te je izdala preporuke za reviziju tih ciljeva. U Provedbenoj odluci (EU) 2022/728 nisu navedeni nikakvi zaključci povezani s ciljevima performansi primjenjivi na usluge u zračnoj plovidbi koje se pružaju u njemačkom zračnom prostoru.
- (5) Kao odgovor na agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, koji je započeo 24. veljače 2022., Unija je donijela mjere ograničavanja kojima se ruskim zračnim prijevoznicima, svim zrakoplovima registriranim u Rusiji i svim zrakoplovima koji nisu registrirani u Rusiji, a koji su u vlasništvu ili zakupu ili pod drugim nadzorom bilo koje ruske fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela, zabranjuje slijetanje na područje Unije, uzlijetanje s njega ili njegovo prelijetanje. Zbog tih je mjera ograničavanja i protumjera koje je donijela Rusija došlo do promjena u zračnom prometu u europskom zračnom prostoru. Neke su države članice ozbiljno pogođene znatnim smanjenjem broja prelijetanja u zračnom prostoru pod njihovom nadležnošću. Međutim, na razini Unije zabilježeni učinak na broj letova ograničen je u odnosu na naglo smanjenje zračnog prometa u cijeloj Europi do kojeg je došlo zbog izbijanja pandemije bolesti COVID-19.
- (6) Njemačka je 13. srpnja 2022. zajedno s Belgijom, Francuskom, Luksemburgom i Nizozemskom Komisiji dostavila revidirani nacrt plana performansi FABEC-a za treće referentno razdoblje.
- (7) Komisija je 24. listopada 2022. zaključila da revidirani ciljevi performansi povezani s troškovnom učinkovitošću koji su predloženi za zonu naplate rutnih naknada u Belgiji i Luksemburgu i dalje izazivaju sumnje u pogledu usklađenosti s ciljevima performansi na razini Unije. Komisija je stoga, u skladu s člankom 15. stavkom 3. Provedbene uredbe (EU) 2019/317, pokrenula detaljno ispitivanje ciljeva performansi navedenih u revidiranom nacrtu plana performansi FABEC-a dostavljenom 13. srpnja 2022. Komisija je Odlukom (EU) 2022/2255 <sup>(7)</sup> o tome obavijestila Belgiju, Francusku, Njemačku, Luksemburg i Nizozemsku.
- (8) Njemačka je 3. studenoga 2022. obavijestila Komisiju da se povukla iz revidiranog nacrtu plana performansi FABEC-a i dostavila joj revidirani nacrt plana performansi za treće referentno razdoblje uspostavljen na nacionalnoj razini („revidirani nacrt nacionalnog plana performansi“). U revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi ciljevi performansi za usluge u zračnoj plovidbi koje se pružaju u njemačkom zračnom prostoru zadržani su na razini utvrđenoj u revidiranom nacrtu plana performansi FABEC-a dostavljenom 13. srpnja 2022. Njemačka nije ostvarila dodatne sinergije ni koristi u pogledu performansi koje bi proizlazile iz revidiranog nacrtu plana performansi FABEC-a. U revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi ne navode se negativni učinci prestanka planiranja performansi i utvrđivanja ciljeva na razini FABEC-a.
- (9) Tijelo za ocjenu performansi, koje pomaže Komisiji u provedbi programa performansi u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 549/2004, Komisiji je dostavilo izvješće u kojem izlaže svoju ocjenu revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi.

<sup>(6)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/728 od 13. travnja 2022. o neusklađenosti određenih ciljeva performansi navedenih u nacrtima planova performansi na nacionalnoj razini i na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje su dostavili Belgija, Njemačka, Grčka, Francuska, Cipar, Latvija, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Rumunjska i Švedska u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje te o donošenju preporuka za reviziju tih ciljeva (SL L 135, 12.5.2022., str. 4.).

<sup>(7)</sup> Odluka Komisije (EU) 2022/2255 od 24. listopada 2022. o pokretanju detaljnog ispitivanja određenih ciljeva performansi iz revidiranog nacrtu plana performansi za treće referentno razdoblje koji su na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora dostavili Belgija, Francuska, Luksemburg, Nizozemska i Njemačka u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 297, 17.11.2022., str. 71.).

- (10) Komisija je u skladu s člankom 15. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) 2019/317 ocijenila usklađenost lokalnih ciljeva performansi iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi na temelju kriterija za ocjenjivanje utvrđenih u točki 1. Priloga IV. toj uredbi i uzimajući u obzir lokalne okolnosti. Za svako ključno područje performansi i s njim povezane ciljeve performansi Komisija je ocjenjivanje nadopunila revizijom elemenata utvrđenih u točki 2. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317.
- (11) U osnovnom predviđanju prometa Službe za statistiku i predviđanja pri Eurocontrolu („STATFOR”) objavljenom u lipnju 2022. uzete su u obzir promjene u zračnom prometu u europskom zračnom prostoru zbog agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine. Na temelju tog predviđanja Komisija napominje da se u Njemačkoj ne očekuju velike promjene u tokovima zračnog prometa tijekom trećeg referentnog razdoblja zbog agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine. Stoga te promijenjene okolnosti ne utječu izravno na ciljeve performansi iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi ni na Komisijinu ocjenu usklađenosti tih ciljeva s ciljevima performansi na razini Unije.
- (12) Njemačka iznimno pristaje odreći se svojih prava koja proizlaze iz članka 342. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s člankom 3. Uredbe br. 1/1958 <sup>(8)</sup> i pristaje da se ova Odluka donese i priopći na engleskom jeziku.

#### OCJENA KOMISIJE

##### Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom sa sigurnošću

- (13) Kad je riječ o ključnom području performansi povezanom sa sigurnošću, Komisija je ocijenila usklađenost ciljeva iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi koji je dostavila Njemačka u vezi s djelotvornošću upravljanja sigurnošću pružatelja usluga u zračnoj plovidbi u skladu s točkom 1.1. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317.
- (14) U nastavku su navedeni lokalni ciljevi performansi povezani sa sigurnošću koje je Njemačka predložila u vezi s djelotvornošću upravljanja sigurnošću, raščlanjeni prema cilju upravljanja sigurnošću i izraženi kao razina provedbe:

| Njemačka                                      | Ciljevi djelotvornosti upravljanja sigurnošću, izraženi kao razina provedbe (razine od A do D prema Agenciji Europske unije za sigurnost zračnog prometa („EASA”)) |       |       |       |                                 |
|---|--|-------|-------|-------|---------------------------------|
| Predmetni pružatelj usluga u zračnoj plovidbi | Cilj upravljanja sigurnošću  | 2022. | 2023. | 2024. | Ciljevi na razini Unije (2024.) |
| DFS   | Politika i ciljevi u pogledu sigurnosti  | C     | C     | C     | C                               |
|   | Upravljanje sigurnosnim rizikom  | C     | D     | D     | D                               |
|   | Osiguranje sigurnosti  | B     | C     | C     | C                               |
|   | Promicanje sigurnosti  | C     | C     | C     | C                               |
|   | Kultura sigurnosti   | C     | C     | C     | C                               |

<sup>(8)</sup> Uredba br. 1 o određivanju jezika koji se koriste u Europskoj ekonomskoj zajednici (SL 17, 6.10.1958., str. 385./58.).

- (15) Ciljevi performansi povezani sa sigurnošću koje je Njemačka predložila za pružatelja usluga u zračnoj plovidbi, odnosno Deutsche Flugsicherung („DFS“), usklađeni su s ciljevima performansi na razini Unije.
- (16) Komisija napominje da se u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi utvrđuju mjere za DFS za postizanje lokalnih ciljeva povezanih sa sigurnošću, kao što su redovite ankete i kampanje o kulturi sigurnosti, redovito ažuriranje plana sigurnosti pružatelja usluga u zračnoj plovidbi i uvođenje posebnog postupka upravljanja promjenama.
- (17) Stoga, uzimajući u obzir uvodne izjave 14., 15. i 16. i činjenicu da se ciljevi performansi povezani sa sigurnošću na razini Unije koji su utvrđeni u Provedbenoj odluci (EU) 2021/891 trebaju ostvariti do posljednje godine trećeg referentnog razdoblja, odnosno do 2024., trebalo bi smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom sa sigurnošću koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

### Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom s okolišem

- (18) Kad je riječ o ključnom području performansi povezanom s okolišem, usklađenost ciljeva koje je dostavila Njemačka u vezi s prosječnom učinkovitošću horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju ocijenjena je u skladu s točkom 1.2. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317. U skladu s tim, predloženi ciljevi iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi uspoređeni su s odgovarajućim referentnim vrijednostima učinkovitosti horizontalnog leta na ruti utvrđenima u Planu poboljšanja europske mreže ruta („ERNIP“) koji je bio dostupan 2. lipnja 2021., odnosno na dan donošenja revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje
- (19) Što se tiče 2020., cilj performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje u ključnom području performansi povezanom s okolišem, koji je prvotno utvrđen u Provedbenoj odluci (EU) 2019/903 prije pandemije bolesti COVID-19, nije revidiran Provedbenom odlukom (EU) 2021/891 s obzirom na to da je razdoblje za primjenu tog cilja isteklo i da je stoga njegova provedba postala konačna bez mogućnosti retroaktivne prilagodbe. Isto tako, u revidiranim nacrtima planova performansi nije moguće retroaktivno izmijeniti lokalne ciljeve performansi u području okoliša za 2021. koje su države članice utvrdile u nacrtima planova performansi dostavljenima u listopadu 2021. Stoga bi usklađenost lokalnih ciljeva performansi u području okoliša s odgovarajućim ciljevima performansi na razini Unije trebalo ocijeniti s obzirom na 2022., 2023. i 2024.
- (20) U nastavku su navedeni ciljevi performansi u ključnom području performansi povezanom s okolišem koje je predložila Njemačka i odgovarajuće nacionalne referentne vrijednosti za treće referentno razdoblje iz ERNIP-a, izražene kao prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju:

| Njemačka  | 2022.         | 2023.         | 2024.         |
|---|---------------|---------------|---------------|
| <b>Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s okolišem</b> , izraženi kao prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju | <b>2,30 %</b> | <b>2,30 %</b> | <b>2,30 %</b> |
| Referentne vrijednosti  | 2,30 %        | 2,30 %        | 2,30 %        |

- (21) Komisija primjećuje da su ciljevi u području okoliša koje je predložila Njemačka jednaki odgovarajućim nacionalnim referentnim vrijednostima za 2022., 2023. i 2024.
- (22) Komisija napominje da je Njemačka u svojem revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi predstavila mjere za postizanje lokalnih ciljeva u području okoliša, uključujući operacije prekograničnih slobodnih ruta sa šest susjednih zemalja i uklanjanje ograničenja za rute i razine leta. Nadalje, Komisija poziva Njemačku da uvede sve preporučene mjere iz ERNIP-a kako bi se poboljšale putanje na ruti.

- (23) Stoga bi, uzimajući u obzir uvodne izjave 20., 21. i 22., trebalo smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom s okolišem koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

#### Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom

- (24) Kad je riječ o ključnom području performansi povezanom s kapacitetom, usklađenost ciljeva koje je dostavila Njemačka u vezi s prosječnim kašnjenjem u upravljanju protokom zračnog prometa na ruti („ATFM“) po letu ocijenjena je u skladu s točkom 1.3. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317. U skladu s tim, ciljevi iz revidiranog nacrtu plana performansi uspoređeni su s odgovarajućim referentnim vrijednostima utvrđenima u Planu mrežnih operacija koji je bio dostupan 2. lipnja 2021., odnosno na dan donošenja revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje.
- (25) Što se tiče 2020., cilj performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom, koji je prvotno utvrđen u Provedbenoj odluci (EU) 2019/903 prije pandemije bolesti COVID-19, nije revidiran Provedbenom odlukom (EU) 2021/891 s obzirom na to da je razdoblje za primjenu tog cilja isteklo i da je stoga njegova provedba postala konačna bez mogućnosti retroaktivne prilagodbe. Isto tako, u revidiranim nacrtima planova performansi nije moguće retroaktivno izmijeniti lokalne ciljeve performansi u području kapaciteta za 2021. koje su države članice utvrdile u nacrtima planova performansi dostavljenima u listopadu 2021. Stoga bi usklađenost lokalnih ciljeva performansi u području kapaciteta s odgovarajućim ciljevima performansi na razini Unije trebalo ocijeniti s obzirom na 2022., 2023. i 2024.
- (26) U nastavku su navedeni rutni ciljevi povezani s kapacitetom koje je Njemačka predložila za treće referentno razdoblje, izraženi u minutama kašnjenja ATFM-a po letu, i odgovarajuće referentne vrijednosti iz Plana mrežnih operacija:

| Njemačka   | 2022.       | 2023.       | 2024.       |
|--|-------------|-------------|-------------|
| <b>Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom, izraženi u minutama kašnjenja ATFM-a po letu</b> | <b>0,27</b> | <b>0,27</b> | <b>0,27</b> |
| Referentne vrijednosti   | 0,27        | 0,27        | 0,27        |

- (27) Komisija primjećuje da su ciljevi u području kapaciteta koje je predložila Njemačka jednaki odgovarajućim nacionalnim referentnim vrijednostima za 2022., 2023. i 2024.
- (28) Komisija napominje da je Njemačka u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi predstavila mjere za postizanje lokalnih rutnih ciljeva povezanih s kapacitetom. Te mjere uključuju tehničku nadogradnju sustava upravljanja zračnim prometom, restrukturiranje zračnog prostora, poboljšanje civilno-vojne koordinacije, povećanje broja kontrolora zračnog prometa u ekvivalentima punog radnog vremena, fleksibilnije raspoređivanje osoblja u kontroli zračnog prometa i pokretanje prekograničnih inicijativa za poboljšanje interoperabilnosti i operativne učinkovitosti.
- (29) Stoga bi, uzimajući u obzir uvodne izjave 26., 27. i 28., trebalo smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

#### Pregled nacrtu ciljeva povezanih s kapacitetom za terminalne usluge u zračnoj plovidbi

- (30) Kad je riječ o zračnim lukama obuhvaćenima područjem primjene Provedbene uredbe (EU) 2019/317 kako je utvrđeno u članku 1. stavcima 3. i 4. te uredbe, Komisija je svoju ocjenu rutnih ciljeva povezanih s kapacitetom nadopunila revizijom ciljeva povezanih s kapacitetom za terminalne usluge u zračnoj plovidbi u skladu s točkom 2.1. podtočkom (b) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317. Utvrđeno je da ti ciljevi nisu sporni za Njemačku.

### Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom s troškovnom učinkovitošću

- (31) Komisija je ocijenila usklađenost ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću koji su predloženi u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi u skladu s točkom 1.4. podtočkama (a), (b) i (c) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317.
- (32) U nastavku su navedeni rutni ciljevi povezani s troškovnom učinkovitošću koje je Njemačka predložila za treće referentno razdoblje:

| Zona naplate rutnih naknada u Njemačkoj  | Polazna vrijednost za 2014. | Polazna vrijednost za 2019. | 2020.–2021.           | 2022.                | 2023.                | 2024.                |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Rutni ciljevi povezani s troškovnom učinkovitošću, izraženi kao utvrđeni jedinični rutni trošak (u realnim vrijednostima cijena iz 2017.)</b> | <b>84,74<br/>EUR</b>        | <b>66,01<br/>EUR</b>        | <b>129,44<br/>EUR</b> | <b>67,52<br/>EUR</b> | <b>63,29<br/>EUR</b> | <b>59,89<br/>EUR</b> |

- (33) Kad je riječ o točki 1.4. podtočki (a) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317, Komisija primjećuje da je kretanje utvrđenog rutnog jediničnog troška na razini zone naplate, koje je iznosilo –2,4 % tijekom trećeg referentnog razdoblja, bolje od kretanja na razini Unije, koje je tijekom istog razdoblja iznosilo +1,0 %.
- (34) Kad je riječ o točki 1.4. podtočki (b) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317, Komisija primjećuje da je dugoročno kretanje utvrđenog rutnog jediničnog troška na razini zone naplate, koje je iznosilo –3,8 % tijekom drugog i trećeg referentnog razdoblja, bolje od dugoročnog kretanja na razini Unije, koje je iznosilo –1,3 % tijekom istog razdoblja.
- (35) Kad je riječ o točki 1.4. podtočki (c) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317, Komisija primjećuje da je polazna vrijednost utvrđenog jediničnog troška u Njemačkoj od 66,01 EUR u realnim vrijednostima cijena iz 2017. („EUR2017“) za 13,2 % viša od prosječne polazne vrijednosti relevantne usporedne skupine od 58,33 EUR u EUR2017.
- (36) Jasno je da je kretanje utvrđenog jediničnog troška u Njemačkoj znatno bolje od njegova kretanja na razini Unije tijekom trećeg referentnog razdoblja i dugoročno. Nadalje, utvrđeni jedinični trošak u Njemačkoj za 2024. niži je od polaznih vrijednosti za 2014. i 2019., što pokazuje da se srednjoročno i dugoročno postiže stvarno povećanje troškovne učinkovitosti. Komisija stoga smatra da odstupanje polazne vrijednosti u Njemačkoj od prosječne polazne vrijednosti relevantne usporedne skupine iz uvodne izjave 35. ne isključuje usklađenost njezinih ciljeva performansi povezanih s troškovnom učinkovitošću s takvim ciljevima na razini Unije.
- (37) Stoga bi, uzimajući u obzir uvodne izjave od 31. do 36., trebalo smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom s troškovnom učinkovitošću koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

### Pregled ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću za terminalne usluge u zračnoj plovidbi

- (38) Kad je riječ o zračnim lukama obuhvaćenima područjem primjene Provedbene uredbe (EU) 2019/317 kako je utvrđeno u članku 1. stavcima 3. i 4. te uredbe, Komisija je svoju ocjenu rutnih ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću nadopunila revizijom ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću za terminalne usluge u zračnoj plovidbi u skladu s točkom 2.1. podtočkom (c) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317. Utvrđeno je da ti ciljevi nisu sporni za Njemačku.

**Revizija programa poticaja iz članka 11. Provedbene uredbe (EU) 2019/317 koja nadopunjava Komisijinu ocjenu ciljeva povezanih s kapacitetom**

- (39) Komisija je u skladu s točkom 2.1. podtočkom (f) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317 nadopunila svoju ocjenu ciljeva povezanih s kapacitetom revizijom programa poticaja iz članka 11. te provedbene uredbe. S tim u vezi ispitala je ispunjavaju li predloženi programi poticaja materijalne zahtjeve iz članka 11. stavaka 1. i 3. Provedbene uredbe (EU) 2019/317.
- (40) Komisija je u Provedbenoj odluci (EU) 2022/728 zaključila da Njemačka treba revidirati svoje programe poticaja za postizanje ciljeva povezanih s kapacitetom na ruti tako da se maksimalna financijska nepogodnost koja proizlazi iz tog programa poticaja utvrdi na razini koja ima znatan utjecaj na prihode izložene riziku. Komisija napominje da Njemačka nije izmijenila svoje programe poticaja u odnosu na nacrt plana performansi FABEC-a dostavljen 2021. i revidirani nacrt plana performansi FABEC-a dostavljen 13. srpnja 2022.
- (41) Komisija stoga, uzimajući u obzir uvodnu izjavu 40., zaključuje da je program poticaja za postizanje ciljeva povezanih s kapacitetom na ruti utvrđen u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi i dalje sporan. Stoga ponavlja svoje stajalište da bi Njemačka trebala revidirati svoj program poticaja za postizanje ciljeva povezanih s kapacitetom na ruti pri donošenju konačnog plana performansi u skladu s člankom 16. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) 2019/317 tako da se maksimalne financijske nepogodnosti koje proizlaze iz tog programa poticaja utvrde na razini koja ima znatan utjecaj na prihode izložene riziku, kako je izričito propisano člankom 11. stavkom 3. točkom (a) te provedbene uredbe, što bi prema mišljenju Komisije trebalo dovesti do maksimalne financijske nepogodnosti koja je jednaka ili veća od 1 % utvrđenih troškova.

**ZAKLJUČCI**

- (42) S obzirom na sve navedeno Komisija je zaključila da su ciljevi performansi iz revidiranog nacrta nacionalnog plana performansi koji je dostavila Njemačka usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Ciljevi performansi iz revidiranog nacrta plana performansi koji je Njemačka dostavila 3. studenoga 2022. u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004, a koji su navedeni u Prilogu ovoj Odluci, usklađeni su s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje utvrđenima u Provedbenoj odluci (EU) 2021/891.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena Saveznoj Republici Njemačkoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. prosinca 2022.

Za Komisiju  
Adina-Ioana VĂLEAN  
Članica Komisije

## PRILOG

**Ciljevi performansi iz revidiranog nacrtu plana performansi, koji je Njemačka dostavila u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004, za koje je utvrđeno da su usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje**

**KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO SA SIGURNOŠĆU****Djelotvornost upravljanja sigurnošću**

| Njemačka                                      | Ciljevi djelotvornosti upravljanja sigurnošću, izraženi kao razina provedbe (razine od A do D prema EASA-i) |       |       |       |
|---|---|-------|-------|-------|
| Predmetni pružatelj usluga u zračnoj plovidbi | Cilj upravljanja sigurnošću   | 2022. | 2023. | 2024. |
| DFS   | Politika i ciljevi u pogledu sigurnosti   | C     | C     | C     |
|   | Upravljanje sigurnosnim rizikom   | C     | D     | D     |
|   | Osiguranje sigurnosti   | B     | C     | C     |
|   | Promicanje sigurnosti   | C     | C     | C     |
|   | Kultura sigurnosti  | C     | C     | C     |

**KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO S OKOLIŠEM****Prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju**

| Njemačka  | 2022.         | 2023.         | 2024.         |
|---|---------------|---------------|---------------|
| <b>Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s okolišem</b> , izraženi kao prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju | <b>2,30 %</b> | <b>2,30 %</b> | <b>2,30 %</b> |

**KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO S KAPACITETOM****Prosječno kašnjenje na ruti ATFM-a u minutama po letu**

| Njemačka  | 2022.       | 2023.       | 2024.       |
|---|-------------|-------------|-------------|
| <b>Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom</b> , izraženi u minutama kašnjenja ATFM-a po letu | <b>0,27</b> | <b>0,27</b> | <b>0,27</b> |

**KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO S TROŠKOVNOM UČINKOVITOŠĆU****Utvrđeni jedinični trošak za rutne usluge u zračnoj plovidbi**

| Zona naplate rutnih naknada u Njemačkoj   | Polazna vrijednost za 2014. | Polazna vrijednost za 2019. | 2020.–2021.       | 2022.            | 2023.            | 2024.            |
|---|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>Rutni ciljevi povezani s troškovnom učinkovitošću</b> , izraženi kao utvrđeni jedinični rutni trošak (u realnim vrijednostima cijena iz 2017.) | <b>84,74 EUR</b>            | <b>66,01 EUR</b>            | <b>129,44 EUR</b> | <b>67,52 EUR</b> | <b>63,29 EUR</b> | <b>59,89 EUR</b> |